



# SAINT-JOHN PERSE, AIMÉ CÉSAIRE, ÉDOUARD GLISSANT : REGARDS CROISÉS

Actes du colloque international organisé par l'Institut du Tout-Monde, Paris 19-21 septembre 2012 (Unesco, Bibliothèque nationale de France, Maison de l'Amérique latine). Textes réunis et présentés par Loïc Céry. Préface de Sylvie Glissant. Sous le haut patronage de l'Unesco. Paris, Éditions de l'Institut du Tout-Monde, collection « Recherche », 2020. 618 pages. ISBN 978-2-491641-02-3

## TABLE DES MATIÈRES

---

### PRÉFACE

**Sylvie Glissant** – La matière du vent

### INTRODUCTION

**Loïc Céry** – Le pari des regards croisés

### CONFÉRENCE INAUGURALE

**Patrick Chamoiseau** – Césaire, Perse, Glissant :  
Note sur une mise en Relation

## PREMIÈRE PARTIE

### RELIRE, RELIER, RELAYER

#### I. Les œuvres et les liens, trajectoires éthiques

**Bernadette Cailler** – Schœlcher, Briand, Mandela, ou *la force de regarder demain* par les voix de Césaire, Perse et Glissant

**Edwy Plenel** – Éloge du déplacement, de ses détours  
et de ses inventions

**Évelyne Lloze** – Esthétique et éthique : de Saint-John Perse à  
Césaire, Glissant et Chamoiseau

**Ernest Pépin** – Regards croisés : l'imaginaire des paysages.  
Paroles poétiques

**Lilyan Kesteloot** – Césaire/Glissant : éléments généraux sur un lien

**Pierre Bouvier** – La trace de Fanon, selon Césaire et Glissant

**Alexandre Leupin** – L'universel est une créolisation

## **II. Le poète, le critique et le lecteur : voies entremêlées**

**Raphaël Lauro** – Édouard Glissant, lecteur de Saint-John Perse ou les premiers temps de la construction d'une filiation poétique

**Loïc Céry** – La lampe et la trace, dans la nuit d'Idumée : Édouard Glissant, Saint-John Perse et l'espace ultime

**Buata Malela** – Perse et Césaire vus par Édouard Glissant : de l'hénologie à l'ontologie

**Florian Alix** – Glissant lecteur de Césaire et Perse : réécriture et reconfiguration, des Antilles aux Amériques et au Tout-Monde

**Élisabeth Mudimbe-Boyi** – *Le Grand Livre* d'Édouard Glissant

## **III. Pour célébrer le premier Congrès des écrivains et artistes noirs de 1956**

### **Transcription de la table ronde du 19 septembre 2012 (UNESCO)**

Intervenants : Patrick Chamoiseau, Nimrod, Françoise Vergès, Boniface Mongo M'Boussa, Loïc Céry.

Modérateur : Romuald Fonkoua

## **DEUXIÈME PARTIE**

### **ARPENTER, PARCOURIR, HABITER**

#### **I. Excéder les limites : topographies du poème-monde**

**Brice-Herbert Nguangui** – Poétique de la dérivation et élan vers la mondialité : Saint-John Perse prédécesseur d'Édouard Glissant ?

**Roger Toumson** – Poésie et historiographie. Saint-John Perse, Aimé Césaire, Édouard Glissant

**Radu I. Petrescu** – « *There are more things...* » Remarques sur la poétique de l'espace chez Saint-John Perse et Édouard Glissant

#### **II. Itinéraires et modèles de la poésie**

**Roger Little** – Saint-John Perse, Aimé Césaire, Édouard Glissant : poésies stolonifère, tellurique et rhizomienne

**Jean Khalfa** – « L'incessant afflux de l'être » : Note sur le rhéisme

**Samia Kassab-Charfi** – Les « haches ardentes » du discours : Modes oratoires de la conquête chez Saint-John Perse et Édouard Glissant

**Olivier Liron** – Violence de l'hymne et violence de l'histoire : Édouard Glissant et Jorge Zalamea lecteurs de Saint-John Perse

**J. Michael Dash** – Fonder sur l'abîme : la poétique de l'absence chez Perse et Glissant

### III. Figures de l'ancrage, paroles de l'errance

**Catherine Delpech-Hellsten** – Saint-John Perse, Aimé Césaire, Édouard Glissant. L'œuvre du lieu, la part du monde

**Victoria Famin** – La lecture de Saint-John Perse et de Jorge Luis Borges dans la réflexion glissantienne sur le lieu : poétiques de l'errance, de la concentration et de la diffraction

**Michèle Constans / Eunilce Albergarita Rocha** – Césaire, Glissant : la parole des paysages

## TROISIÈME PARTIE

### DIALOGUER, TRAMER, DIFFRACTER

#### I. L'incandescent dialogue des textes

**Lise Gauvin** – De la notion de littérature mineure (reprise par Césaire) à celle du Tout-monde chez Glissant

**Lilian Pestre de Almeida** – Dans les interstices des textes : entre l'oral et l'écrit, ou la prolifération des contes comme modèle de création caribéenne

**Caroline Soukaï** – Saint-John Perse, Aimé Césaire, Édouard Glissant : Île, Exil, Asile. Création et legs fondamental

**Christian Uwe** – Le poème au miroir : Réflexivité du poème dans *Exil, Moi, laminaire...* et *Les Indes*

#### II. Creusets et carrefours de l'esthétique

**Jacques Leenhardt** – La métaphore du carrefour comme générateur poétique

**Christine Januel** – « Chante poème à la criée des eaux l'imminence du thème ». Variations sérieuses et imaginaires en musique à l'aune de Perse, Césaire, Glissant

**Jean-Luc Tamby** – *La mystérieuse bleuité de toute musique* : Prolongements musicaux de la poétique d'Édouard Glissant

#### III. Table ronde d'écrivains : figures tutélaires et tribut littéraires

Participants : Patrick Chamoiseau, Ernest Pépin, Nimrod, Pierre Oster, René de Ceccatty.  
Modérateurs : Samia Kassab-Charfi, Loïc Céry

